

# HEINZ Trommelkurven-Ringrundtische ( nur HR )

## Order sheet questionnaire

- Please copy and return the completed copy to us.

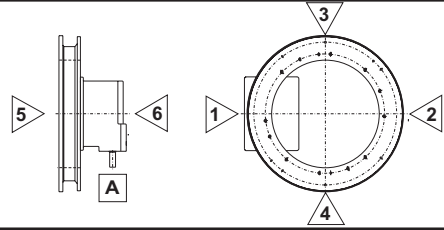
## Questionnaire pour la commande

- Veuillez photocopier ce questionnaire et nous le renvoyer rempli.

### 1 Gear type / Type d'indexeur

description of type / description de type

code number / référence



### 2 Input shaft / Arbre d'entrée

Input shaft / Arbre d'entrée A

Standard (refer to catalog / voir catalogue) ....

with groove / avec clavette  without groove / sans clavette

Special / Spéciale .....

Ø \_\_\_\_\_ X \_\_\_\_\_ mm to collar / jusqu'à la bride

with groove / avec clavette  without groove / sans clavette

### Interior gear wheel step / Réducteur intégré

i = 1 : 1

i = 1 : 2

i = 1 : 3

i = 1 : 4

i = 1 : 5

### 3 Output shaft / Arbre de sortie

#### Output flange / Bride de sortie

with tapped holes / avec trous taraudés

Special / Spéciale .....

Ø outside \_\_\_\_\_ X Ø inside \_\_\_\_\_ X \_\_\_\_\_ mm

diameter / diamètre \_\_\_\_\_ mm

tapped hole / trou taraudé M \_\_\_\_\_

number of tapped holes / nombre de trous taraudés \_\_\_\_\_

### 4 Operating position / Position de marche

not possible / ne pas possible

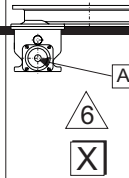


#### Position of oil fittings in side 1

If you prefer the oil fittings to be located on a different side, please enclose a sketch of the desired position of the oil fittings with this questionnaire.

#### Position des orifices d'huile sur face 1

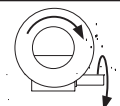
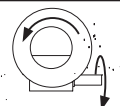
Si vous préférez avoir orifices d'huile sur une autre face, il vous faut joindre à ce questionnaire un croquis avec la position d'orifice d'huile souhaitée.



### 5 Direction of motion of the cam / Orientation de la came

cam right-handed / came vers de droite (standard cams are right handed) / (cames standard orientées vers la droite)

cam left-handed / came vers la gauche



### 6 Flange for geared motor / Bride pour motoréducteur

yes / oui .....  no / non .....

for geared motor / pour motoréducteur:

### 7 Mounting hole in side 6 / Trous de fixation sur face 6

Standard (refer to catalog / voir catalogue) ....

Special / Spéciale .....

Drive speed / Vitesse d'entraînement \_\_\_\_\_ 1/min

Output torque (required) / Couple de sortie (nécessaire) \_\_\_\_\_ Nm

### 8 Mounting position of the geared motor / Position de montage du motoréducteur

refer to page 6 - 203 / voir page 6 - 203

State number / indiquer numéro: \_\_\_\_\_

Company / Société: \_\_\_\_\_

Employee in charge / Responsable: \_\_\_\_\_



HEINZ AUTOMATIONS-SYSTEME GmbH - Lilienthalstraße 21 - 64625 Bensheim - Telefon 06251/1069-0 - Fax 1069-99